



OKRESNÁ PROKURATÚRA SPIŠSKÁ NOVÁ VES
Elektrárenská 1, 052 01 Spišská Nová Ves 1

Číslo: 2 Pv 34/25/8810-10
EEČ: 2-68-1354-2025

Spišská Nová Ves 23.07.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenou:

XXXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
povolanie: učiteľka, t. č. materská dovolenka
väzba: nie

a

poškodeným:

XXXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 4.147,- € ako bolestné pre poškodeného XXXXX –
oznámenie poisťnej udalosti v rámci zákonného poistenia – iné opatrenie na náhradu
škody.

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov
podľa osobitného zákona: 500,- €.

Ministerstvo spravodlivosti SR, IBAN: SK75 8180 0000 0070 0019 4644, VS: 8810

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
povolanie: učiteľka, t. č. materská dovolenka
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno a Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom 1. oddelenie vyšetrovania OKP ORPZ v Spišskej Novej Vsi pod spisovou značkou ORP-38/1-VYS-SN-2025

na tom skutkovom základe, že:

dňa 16. januára 2025, v čase okolo 17.22 h, v obci XXXXX, okres XXXXX, po ceste XXXXX, v smere jazdy od mesta XXXXX na obec XXXXX, viedla osobné motorové vozidlo továrenskej značky Škoda Octavia, evidenčného čísla XXXXX, kde pre nedostatočne sledovanie situácie v cestnej premávke, v dobe, keď bolo vypnuté verejné osvetlenie obce XXXXX, narazila prednou časťou vozidla do chodca, poškodeného XXXXX, neoznačeného žiadnym reflexným prvkom a prechádzajúceho po riadne označenom priechode pre chodcov v smere zľava-doprava z pohľadu vodiča, ktorý pri dopravnej nehode utrpel ťažké zranenie, a to zlomeninu horného konca pľšťaly ľavého predkolenia a zlomeninu 2.- 4. rebra vpravo s dobou liečenia a práceneschopnosti najmenej 3 mesiace, čím takto konala v rozpore s ust. § 4 ods. 1 písm. f) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- obvinená dňa 25.06.2025 zložila na účet Krajskej prokuratúry v Košiciach peňažnú sumu vo výške 500,- €, určenú Ministerstvu spravodlivosti SR, Župné námestie č. 13 na ochranu a podporu obetí trestných činov.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa PZ, Odboru kriminálnej polície v Spišskej Novej Vsi, Okresného dopravného inšpektorátu v Spišskej Novej Vsi, Okresného riaditeľstva PZ v Spišskej Novej Vsi, sp. zn. ČVS: ORP-38/1-VYS-SN-2025 zo dňa 22.04.2025 bolo XXXXX Filipovej vznesené obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1. ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Tr. zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Uvedený skutok je kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, ktorého horná hranica trestnej sadzby je (5) rokov, teda neprevyšuje päť (5) rokov.

Spáchanie skutku je okrem priznania obvinenej preukázané, najmä výsluchom poškodeného XXXXX, záznamom dopravnej nehody, zápisnicou o obhliadke miesta činu s fotodokumetnáciou, plánom a náčrtom z miesta dopravnej nehody a znaleckým posudkom znalca z odboru cestnej dopravy, XXXXX. Zranenia poškodeného XXXXX a ako aj mechanizmus ich vzniku boli objektivizované znaleckým posudkom znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvia chirurgie a traumatológie, XXXXX.

Obvinená XXXXX uzavrela s poškodeným XXXXX dohodu o zmieri dňa 24.06.2025, pričom obvinená sa poškodenému ospravedlnila a svoje konanie oľutovala. Poškodený XXXXX si uplatnil nárok na náhradu škody z titulu bolestného v trestnom konaní vo výške 4.147,- €. XXXXX si uplatnila v trestnom konaní nárok na náhradu škody v celkovej výške 4.031,46 € z titulu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť ich poistencovi XXXXX.

Podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernu a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, uzavrel s poškodeným alebo s jeho splnomocnencom dohodu o náhrade škody alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu

a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Obvinená urobila dňa 28.01.2025 oznámenie dopravnej nehody v rámci poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v poisťovni XXXXX XXXXX Group (čo možno považovať za iné opatrenie na náhradu škody v zmysle § 220 ods. 1 písm. b) Tr. poriadku.

Obvinená slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito vyhlásila, že spáchala skutok, za ktorý je trestne stíhaná a dňa 25.06.2025 zložila na účet Krajskej prokuratúry v Košiciach peňažnú sumu vo výške 500,- €, určenú Ministerstvu spravodlivosti SR, Župné námestie č. 13, na ochranu a podporu obetí trestných činov.

Vzhľadom i na osobné a majetkové pomery obvinenej, je určená suma primeraná závažnosti spáchaného trestného činu.

Z odpisu registra trestov vyplýva, že obvinená doposiaľ nebola súdne trestaná. V ústrednej evidencii priestupkov má jeden záznam za priestupok proti

bezpečnosti a plynulosti v cestnej premávke, ktorého sa dopustila dňa 06.06.2023, no vzhľadom na jeho charakter a uloženú sankciu ho nemožno považovať za závažný. Z evidenčnej karty vodiča vyplýva, že v posledných piatich rokoch bola raz postihnutá za menej závažný priestupok na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky a jedná sa o totožný priestupok, ako je zapísaný v ústrednej evidencii priestupkov.

Z aktuálnej správy z mesta XXXXX neboli zistené závady v jej správaní.

Obvinená a poškodený s týmto spôsobom vybavenia veci vyslovili súhlas.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu (nedbanlivostný trestný čin), na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej a na jej osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci.

Zároveň v prejednávanej veci sa nejedná o prípad, kedy zo zákona nemožno schváliť zmier (§ 220 ods. 2 Tr. zákona).

Z vyššie uvedených dôvodov som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť (§ 215 ods. 6 Trestného poriadku).

JUDr. Ladislav Kolář
prokurátor